FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 1 — 1001 Province Quebec

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

District No. 162 Jacques Cartier S. District No. H-e {Enumeration District / District du recenseur} No. 57 {in / dans} Verdun Town {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Raphaël Senecal {Enumerator. / Recenseur.}

Dist 162 Enu. 67

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses	Families, boarders or institutions	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to be of family or household.	Whether married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employs.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed (e.g. "in woollen mills", "at farming", "in drug store", etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour or piece work by the hour — Units.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in census year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can be understood in addition to English or French.	INFIRMITY (Specify age in both columns.) Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domiciles.	Familles, ménages ou institutions	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot au No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre définition.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée (p. ex. "à la ferme", "aux moulins à laine", une "boulangerie" ou une "pharmacie")	Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal en 1910.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal (ou fixe, salaire, traitement, commissions, etc.)	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal (ou fixe, salaire, traitement, commissions, etc.) s'il y en a.	Taux du gain par heure ou à la pièce pour le travail effectué à l'heure — Unités.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Connaît une autre langue officielle (en outre de l'anglais ou du français, s'il y en a).	INFIRMITÉ auquel l'infirm... Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Allen Joseph	138 Low Lachine R.	M	Head	M	May	1842	69	England	1861		English	Canadian	Methodist	Manufacturer	2-0-2-6	yes	no	no	Rwandan								7000	69	385		yes	yes	E. F.			
2		" Augustine	"	F	Wife	M	Dec	1844	66	Lucie			Scotch	Canadian	Methodist																		yes	yes	E			
3		" Ethel	"	F	Daughter	S	Oct	1886	24	Lucie			English	Canadian	Methodist																		yes	yes	E			
		Flood Mary	"	F	Domestic	S	Nov	1872	38	Ireland			Irish	Canadian	C R	Cook	2-9-09	no	yes	no	Rubber	52		60		1611	1467			500			yes	yes	E. F.			
2	2	Allen George	142 Lachine R.	M	Head	M	July	1876	34	Quebec			English	Canadian	Methodist	Manager	7-1-11	no	yes	no	Dyeing Works	52		60		1800	1500			5000	35	None	1145.00		yes	yes	English			
2		" Florence	"	F	Wife	M	Oct	1881	29	United States	1885	NA	American		Methodist																		yes	yes	English			
3	3	Allen Charles	144 Lachine R.	M	Head	M	June	1878	32	Quebec			English	Canadian	Methodist	Manager	7-1-11	no	yes	no	Dyeing Works	52		60		1800				5800	35	None	80.00		yes	yes	English			
		" Emma	"	F	Wife	M	May	1877	34	Ont.			English	Canadian	Methodist																		yes	yes	English			
4	4	Hudgeon Albert	136 Low Lachine R.	M	Head	M	Feb	1876	38	Que.			English	Canadian	Episcopal	Machinist	6-0-0-0	no	yes	yes										5000	35	200			yes	yes	English			
		" Anna	"	F	Wife	M	Aug	1876	34	Que.			English	Canadian	Episcopal	Machinist	none	no	no	yes		52				2000						100.00		yes	yes	English			
		" Granville	"	M	Son	S	July	1895	12	Que.			English	Canadian	Episcopal		none																12	yes	yes	E			
		" Vera	"	F	Daughter	S	Aug	1899	11	Que.			English	Canadian	Episcopal		none																12	yes	yes	E			
		" Doris	"	M	Son	S	June	1901	9	Que.			English	Canadian	Episcopal																		12	yes	yes	E			
		" Eglaem	"	F	Daughter	S	Aug	1902	8	Que.			English	Canadian	Episcopal																		12	yes	yes	E			
		" George	"	M	Son	S	May	1904	7	Que.			English	Canadian	Episcopal																		12	yes	yes	E			
		" Isaac	"	F	Daughter	S	March	1906	5	Que.			English	Canadian	Episcopal																					E		
		" Vital	"	F	Daughter	S	June	1908	1	Que.			English	Canadian	Episcopal																					E		
		" None	"	M	Son	S	March	1911	3/12	Que.			English	Canadian	Episcopal																							
5	5	Farand Jean Baptiste	130 Lowe Lachine R.	M	Chief	M	Aout	1867	23	Que.			Canadien Français	Canadian	Catholic R.	Machinist	6-6-3-3	no	yes	no	Manufacturing	49		60		2000				2000	23	None	45.00		yes	yes	F			
		" Maria	"	F	Wife	M	Sept	1889	21	Que.			Canadien Français	Canadian	Catholic R.	none	none																	yes	yes	F			
		" Alita	"	F	Daughter	C	Avril	1911	3/12	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.																							
6	6	Farand Charles	126 Lachine Road	M	Head	M	Nov	1882	28	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	Manufacturer	0-0-0-65		yes											7000	33	245			yes	yes	F. A			
		" Alexina	"	F	Wife	M	Nov	1883	27	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	none	none													80	33	2.40			yes	yes	F. A			
		" Arthur	"	M	Son	S	July	1880	30	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	Machinist	6-6-3-3	no	yes	no	Shops	52		55		500	500			1000	33	22.00			yes	yes	F. A			
		" Emile	"	M	Son	S	Oct	1891	19	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	Machinist	6-6-3-3	no	yes	no	Shops	52		55		600	600			500	19	21.00			yes	yes	F. A			
		" Marie	"	F	Fille	S	Juin	1892	17	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	Manufacturer	6-6-6-0		yes											500	17	21.00			yes	yes	F. A			
		" Bernadette	"	F	Fille	S	Dec	1894	16	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	none	none													1440	16	5.00	12		yes	yes	F. A	80		
6	7	Rochon Theophile	116 Lowe Lachine R.	M	Chief	M	Mars	1867	44	Que.			Canadien Français	Canadian	Catholique R.	Manufacturier	6-6-0-0	no	yes	no	Manufacturing	31		64	55	1000			35%	1000	33	42.00			yes	yes	F			
		" Georgiana	"	F	Femme	M	Sept	1862	48	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	[illegible]	[illegible]	no	no	no	[illegible]	52		55											non	non	F			
	Boyer	Rene	"	M	fils	C	Dec	1888	22	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	Commis	3-6-6-6	no	yes	no	City Hall	52		45		520									Oui	Oui	F a			
		" Armand	"	M	fils	C	Mars	1890	21	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	Commis	3-6-12-0	no	yes	no	Dyeing Works	52		50		624				1000	21	18.00			yes	yes	F E			
		" Eldeonin	"	M	fils	C	Sept	1891	19	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	Mechanician	6-6-12-0	no	yes	no	Shops	52		60		365									yes	yes	F E			
		" Juliette	"	F	fille	C	Oct	1895	15	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	none	none																	yes	yes	F E			
	Rochon	Leona	"	F	fille	C	Dec	1901	9	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	none	none																10	yes	yes	F			
		" Colombe	"	F	fille	C	Avril	1903	8	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	none	none																10	yes	yes	F			
8	8	Filion William	116 Lachine Road	M	Chief	M	Nov	1863	47	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	Typographer	12-0-5-1	no	yes	no	Imprimerie	52		45		832									Oui	Oui	F E			
		" Mathilde	"	F	femme	M	Juillet	1864	46	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.																					Oui	Oui	F			
		" Romeo	"	M	fils	C	Nov	1889	21	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	Typographer	12-0-5-1	no	yes	no	Imprimerie	52		45		780									Oui	Oui	F			
		" Gustave	"	M	fils	C	Nov	1891	19	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	Employé	5-6-5-0	no	yes	no	Imprimerie	52		45		280									Oui	Oui	F			
		" Bernie	"	F	fille	C	Aout	1893	17	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	none	none																		Oui	Oui	F			
		" Philias	"	M	fils	C	Janvier	1895	16	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	Typographe	12-0-5-1	no	yes	no	Imprimerie	52		48		104									Oui	Oui	F			
		" Marie Jeanne	"	F	fille	C	Aout	1897	13	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	none	none																10	Oui	Oui	F			
		" Theodora	"	F	fille	C	Aout	1898	12	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	"	none																10	Oui	Oui	F			
		" Louis	"	M	fils	C	Sept	1902	8	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	none	none																10	Oui	Oui	F			
		" Olivier	"	M	fils	C	Nov	1903	7	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	none	none																10	Oui	Oui	F			
		" Theodore	"	M	fils	C	Sept	1905	2	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	none	none																		Non	Non	F			
		Boisvert Vital	"	M	Frère	C	Juin	1870	41	Que.			Canadien Français	Canadian	C. R.	Journalier	11-0-3-5	no	yes	no	Manufacturing	40		60		450			27½						Oui	Oui	F			
	Patterson	Art.	"	M	Engineman	C	Août	1881	22	Scotland	1910		Ecossais	Canadian	Presbyterian	Engineman	2-0-0-0	no	yes	no	Locomotive	10		60		90									yes	yes	E			
9	9	Elliot Robert	118 Lachine Road	M	Head	M	June	1882	28	Scotland	1904		Ecossais	Canadian	Presbyterian	Machinist	6-6-6-0	no	yes	no	Shops	50		55		660			25						yes	yes	E			
		" Ethel	"	F	Wife	M	January	1883	28	Scotland	1904	19	Ecossais	Canadien	Presbyterian	none	none																						